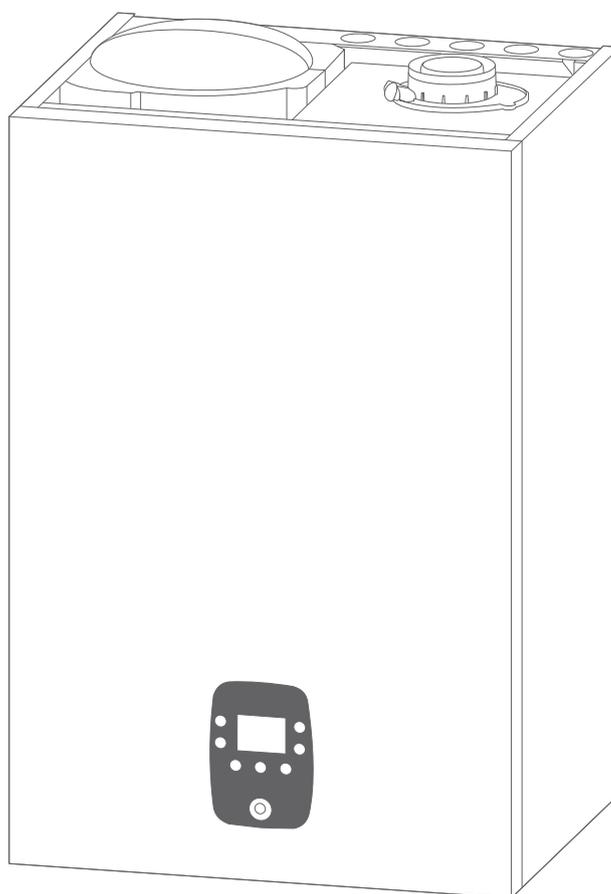


## Naema 3 Duo

Caldaia murale per riscaldamento  
e acqua sanitaria con accumulo



---

## Sommario

---

Simboli e definizioni . . . . .	2
 Istruzioni di sicurezza . . . . .	3
 Presentazione dell'apparecchio . . . . .	4
Interfaccia utente . . . . .	5
Interfaccia utente . . . . .	5
Descrizione del display . . . . .	5
Struttura dei menù . . . . .	6
Regolazione dei servizi durante il funzionamento . . . . .	7
Regolazione del riscaldamento . . . . .	7
Con termostato modulante . . . . .	7
Con sonda esterna . . . . .	7
Altre configurazioni . . . . .	7
Regolazione dell'acqua calda . . . . .	8
Setpoint ACS . . . . .	8
Regolazione del boiler . . . . .	8
Boost . . . . .	8
Programmazione dell'acqua calda . . . . .	8
Consultazione dei consumi . . . . .	9
Assenze . . . . .	9
Con termostato modulante . . . . .	9
Altre configurazioni . . . . .	9
 Manutenzione della caldaia . . . . .	10
Controlli periodici . . . . .	10
Messaggi di errore . . . . .	11

### ► Simboli e definizioni



PERICOLO. Pericolo di lesione importante per la persona e/o pericolo di deterioramento per la macchina. Rispettare tassativamente l'avvertenza.



Informazione importante da tenere sempre presente.



Trucchi e astuzie / Consiglio



Pratica scorretta



Pericolo: Elettricità / Shock elettrico



Leggere il manuale d'uso



Leggere le istruzioni

---

# Istruzioni di sicurezza



## **Seguire le istruzioni seguenti per ridurre i rischi di lesioni e per evitare un utilizzo errato dell'apparecchio.**

L'installazione della caldaia, nonché qualsiasi altro intervento di assistenza tecnica e di manutenzione, devono essere effettuati da un professionista qualificato rispettando le indicazioni contenute nel manuale di installazione.

L'apparecchio è predisposto per un collegamento fisso alla rete idrica.

In caso di odore di gas: non fumare, evitare eventuali fiamme libere o scintille (interruttori elettrici, ecc.), aprire porte e finestre per far circolare l'aria e chiudere il rubinetto di alimentazione del gas.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario farlo sostituire da un professionista autorizzato.

## **Messa in servizio**

L'apparecchio va messo in tensione solo dopo aver effettuato i riempimenti.

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda: deve essere collegato a un impianto di riscaldamento e a una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria, in base alle sue prestazioni e alla sua potenza.

L'impianto deve sempre essere collegato alla terra ed essere dotato di un interruttore di sicurezza. Non modificare l'alimentazione elettrica.

La caldaia è stata regolata dall'installatore per funzionare con il tipo di gas distribuito. In caso di cambiamento di distribuzione del gas, è necessario modificare le impostazioni e alcuni componenti dell'apparecchio. Queste modifiche possono essere effettuate soltanto da un installatore qualificato.

Le apparecchiature non sono anti-deflagranti e non devono essere installate in atmosfera esplosiva.

## **Utilizzo**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o persone private d'esperienza o di conoscenza sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano a conoscenza delle istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e dei rischi che corrono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Non appoggiare sulla caldaia alcun oggetto. Non mettere l'apparecchio sopra a fonti di calore (o a eventuali accessori di regolazione: sonde ambiente, termostato, ecc.).

È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione.

Il locale dove si trova l'apparecchio deve essere sufficientemente ventilato per evitare la mancanza di ossigeno in caso di perdita di gas.

Il locale deve rispondere alle norme di sicurezza vigenti, quindi si prega di non apportare modifiche (ventilazione, condotto fumi, apertura, ecc.) senza aver prima consultato l'installatore.

In caso di fuoriuscita d'acqua, è necessario chiudere l'alimentazione idraulica e rivolgersi a un professionista per accertarsi che l'impianto sia controllato.

In caso di guasto e/o malfunzionamento, provvedere alla disattivazione dell'apparecchio ed evitare qualsiasi tentativo di riparazione o intervento diretto.

## **Manutenzione**

Questo apparecchio non contiene alcun pezzo che può essere riparato dall'utente stesso. La rimozione del pannello frontale espone a tensioni elettriche pericolose. L'interruzione dell'alimentazione elettrica non è sufficiente per proteggersi da eventuali shock elettrici (condensatori).

Interrompere l'alimentazione in caso di rumori anormali, di odori o fumi provenienti dall'apparecchio e rivolgersi all'installatore.

Prima di effettuare le operazioni di pulizia, interrompere l'alimentazione elettrica sull'apparecchio. Tutte le parti del rivestimento possono essere pulite con un panno morbido asciutto o leggermente umido. Utilizzare soltanto prodotti per la normale pulizia domestica (ad es., detersivo per piatti diluito). È vietato l'uso di prodotti aggressivi o solventi).

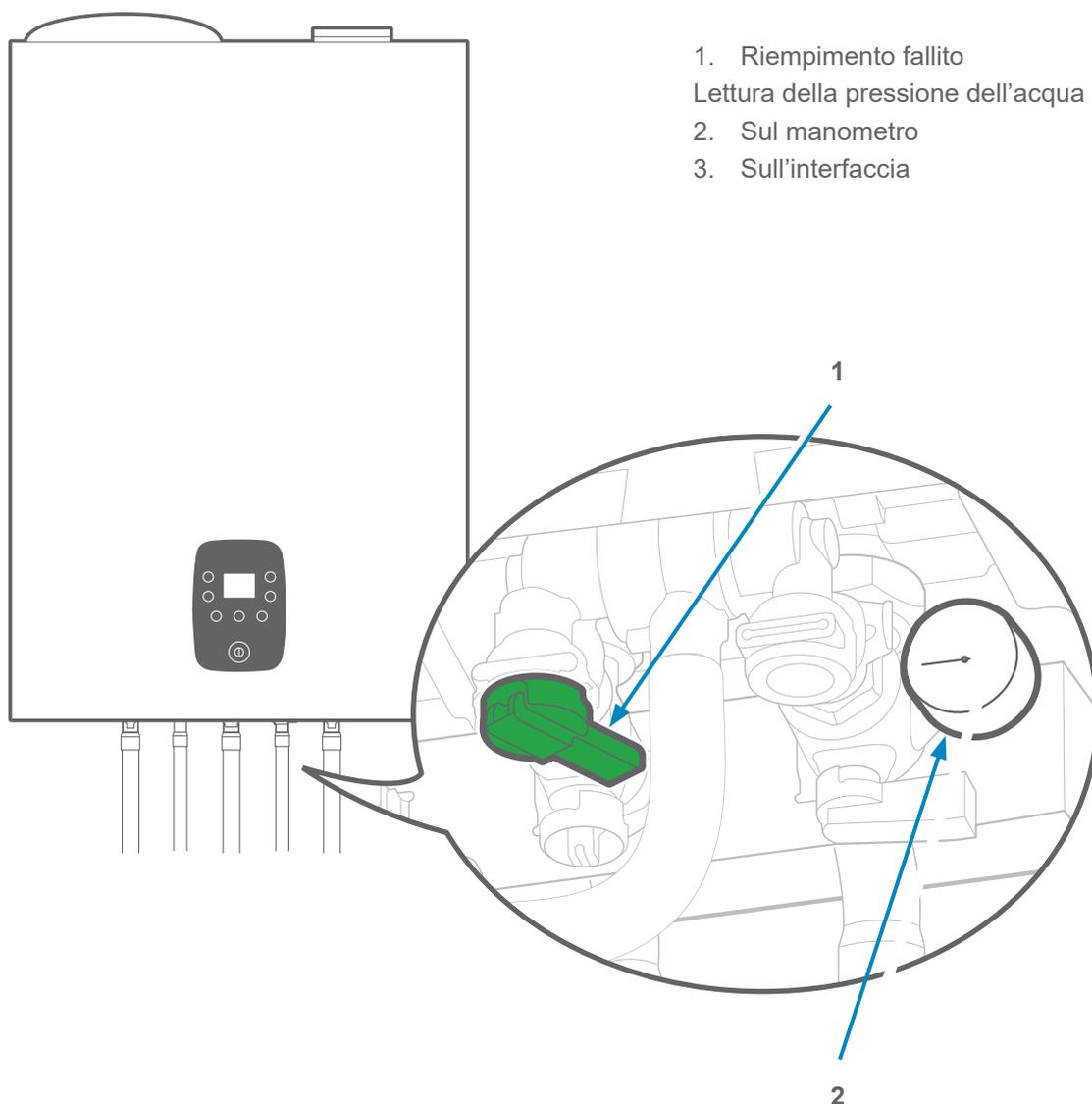
I dispositivi di sicurezza o di regolazione automatica degli apparecchi non devono essere modificati (se non dal produttore) per l'intera durata di vita della caldaia.

Non tirare né torcere i cavi fuoriuscenti dalla caldaia anche se questa è scollegata dalla rete di alimentazione elettrica.



# Presentazione dell'apparecchio

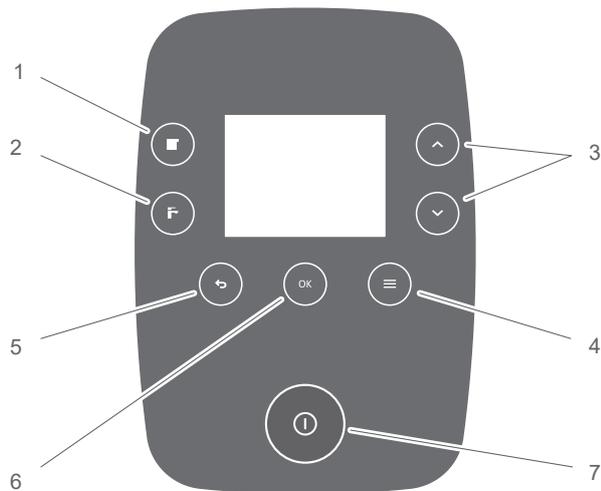
1. Riempimento fallito
- Letture della pressione dell'acqua dell'impianto:
2. Sul manometro
  3. Sull'interfaccia



**Assicurarsi che ci sia almeno un radiatore sempre aperto.**

# Interfaccia utente

## ► Interfaccia utente

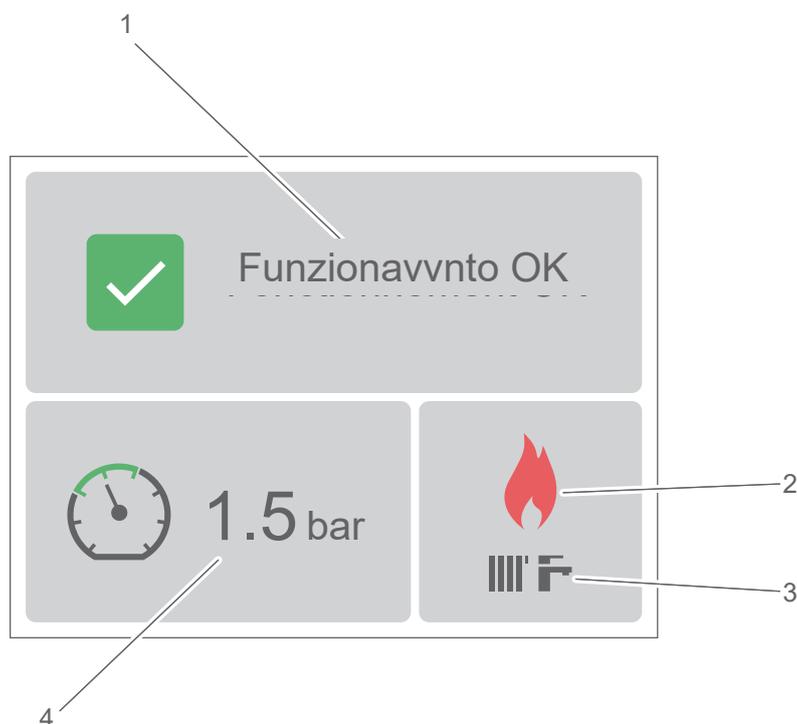


N°	Funzioni	Descrizione
1	Riscaldamento	Visualizzazione dell'attività del circuito di riscaldamento zona 1 (OFF o temperatura di mandata regolabile)
		Visualizzazione dell'attività del circuito di riscaldamento zona 2 (OFF o temperatura di mandata regolabile)
2	ACS	Visualizzazione dello stato del circuito ACS (Acqua calda sanitaria)
3	Scorrimento Regolazione	Navigazione nei menu
		Regolazione dei valori modificabili
4	Menu	Accesso al menu principale
5	Indietro	Ritorno indietro
6	OK	Conferma
7		Interruttore avvio / arresto



**Non interrompere il funzionamento della caldaia (tranne per interventi di manutenzione) per garantire le funzioni di protezione dell'apparecchio (es. programma di sblocco).**

## ► Descrizione del display



**1 - Stato** della caldaia: Funzionamento OK, Errore, Calibrazione in corso, Riempimento in corso, Spurgo aria in corso, Modalità test in corso, Non calibrata

**2 - Stato** del bruciatore

**3 - Funzionamento** (riscaldamento o ACS (Acqua calda sanitaria))

**4 - Pressione** dell'impianto

## ► Struttura dei menù

Servizi attivi

Acqua calda sanitaria

Gestione sanitaria

Programma orario

Boost

Consumi gas

Riscaldamento

Acqua calda sanitaria

Totale consumi

Riempimento automatico

Parametri

Lingua

Data e ora

Versione software

Menu installatore

Retroilluminazione

# Regolazione dei servizi durante il funzionamento

In **Servizi attivi**, attivare o disattivare il/i servizio/i della caldaia.

Servizi attivi	
Circuito 1	Avvio
Circuito 2	Avvio
ACS	Avvio

## Regolazione del riscaldamento

### ► Con termostato modulante

#### ▼ Setpoint temperatura di mandata



Per modificare il setpoint della temperatura di mandata, fare riferimento al manuale del termostato.

#### ▼ Programmazione oraria



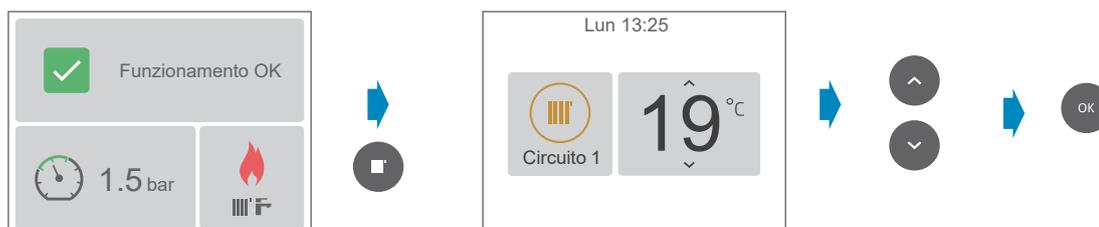
Per impostare una programmazione oraria, fare riferimento al manuale del termostato.

### ► Con sonda esterna

Se la caldaia è dotata di una sonda esterna, la temperatura di mandata del riscaldamento viene calcolata automaticamente. L'intervallo di regolazione va da -5°C a +5°C della temperatura calcolata.

### ► Altre configurazioni

La temperatura di mandata del riscaldamento deve essere impostata manualmente.



# Regolazione dell'acqua calda

## ► Setpoint ACS

L'intervallo di regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria va da **40 a 65 °C**. Per impostazione predefinita, il setpoint dell'ACS è **60 °C**.



## ► Regolazione del boiler

La regolazione viene fatta dall'impostazione **Acqua calda sanitaria > Gestione sanitaria**.

Sono disponibili due modalità:

- Modalità **Permanente**: l'acqua viene mantenuta permanentemente alla temperatura del setpoint.
- Modalità **Programmato**: l'acqua viene riscaldata seguendo la programmazione oraria impostata.

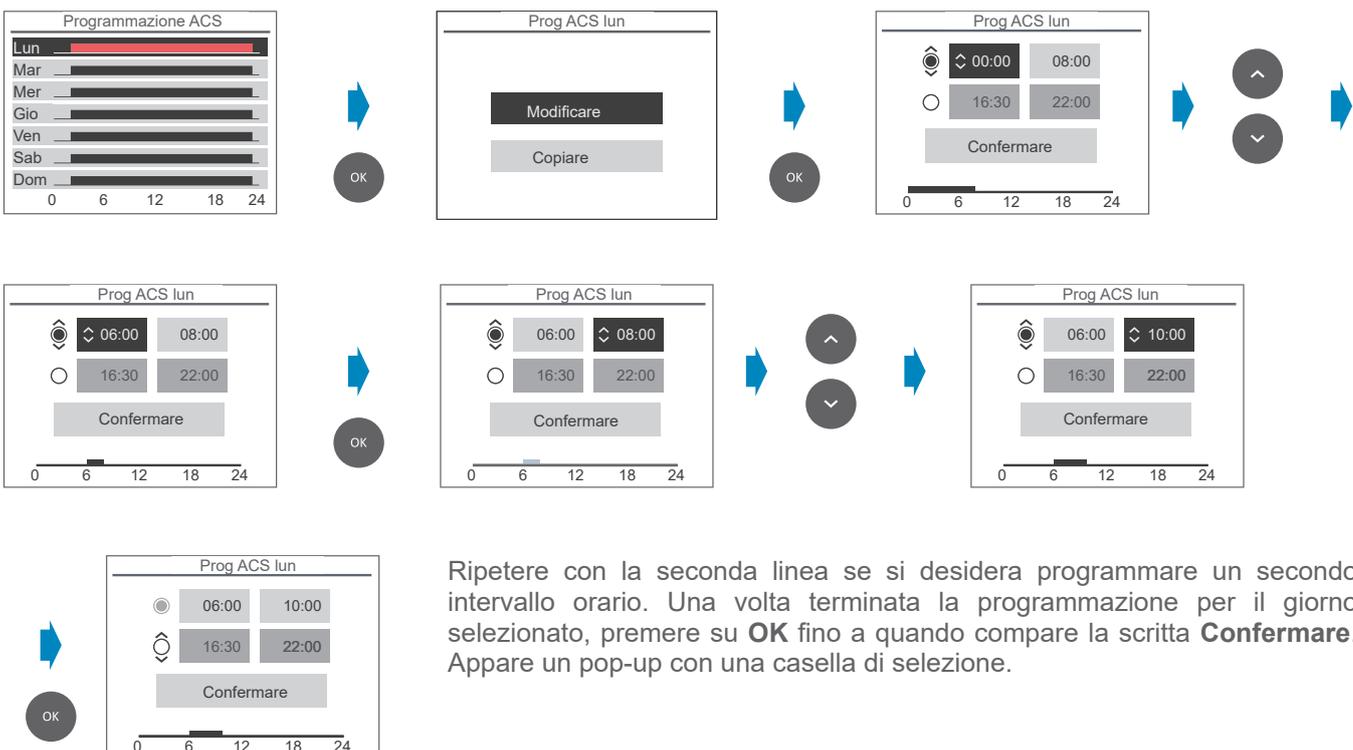
## ► Boost

È inoltre possibile eseguire un boost di temperatura dal menu **Acqua calda sanitaria > Boost**. Il boost consente di far scattare manualmente il riscaldamento del boiler alla temperatura del setpoint.

## ► Programmazione dell'acqua calda

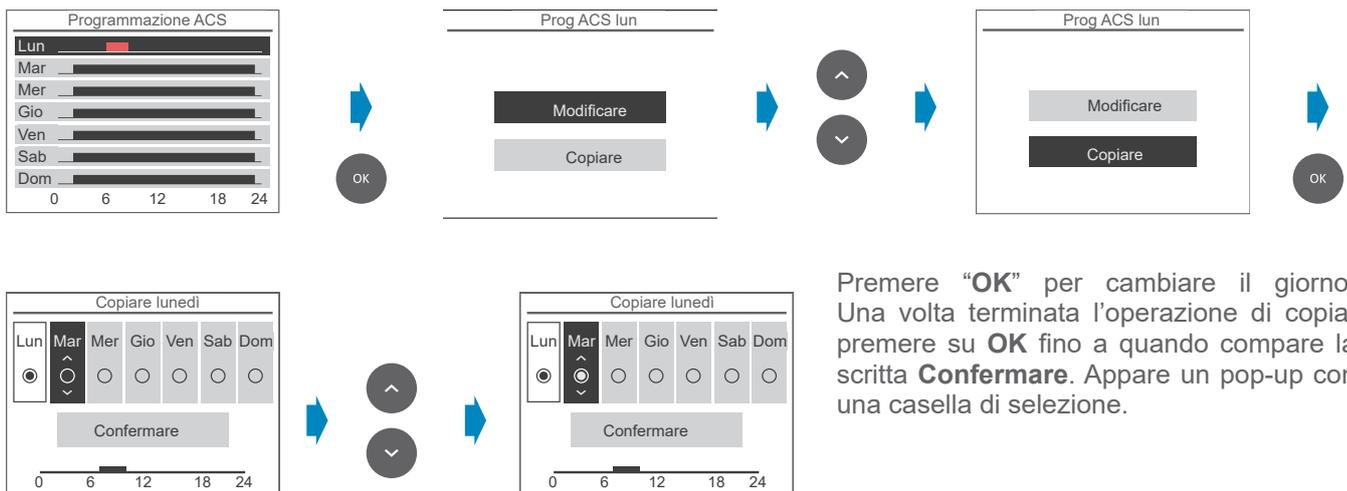
### ▼ Programmazione

Accedere al menu **Acqua calda sanitaria > Programma orario**.



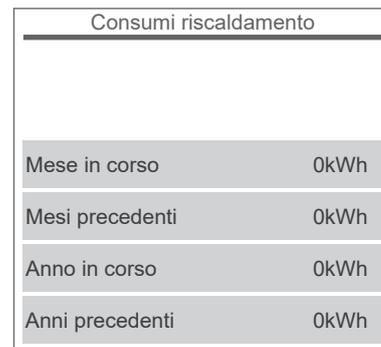
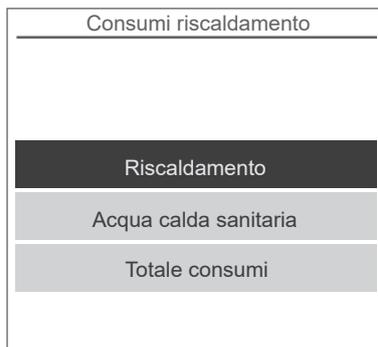
Ripetere con la seconda linea se si desidera programmare un secondo intervallo orario. Una volta terminata la programmazione per il giorno selezionato, premere su **OK** fino a quando compare la scritta **Confermare**. Appare un pop-up con una casella di selezione.

## ▼ Copia



## Consultazione dei consumi

Accedere al menu **Consumi gas**.



## Assenze

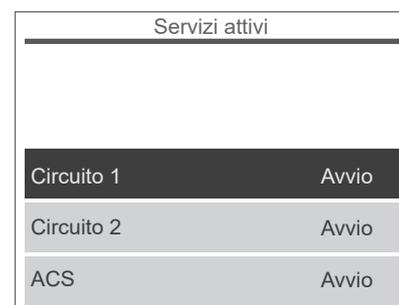
### ► Con termostato modulante

In caso di assenza prolungata, è possibile gestire la modalità assenza solo sul termostato modulante.

### ► Altre configurazioni

→ In caso di assenza prolungata, le possibilità sono due:

- Abbassare il setpoint di temperatura di mandata del riscaldamento
- In **Servizi attivi**, impostare su **Arresto** il **circuito 1**, il **circuito 2** e l'**ACS**.



# Manutenzione della caldaia

Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite regolarmente per garantire il funzionamento sicuro dell'apparecchio.

La caldaia deve essere pulita e controllata 1 o 2 volte all'anno a seconda delle condizioni d'uso.

Queste operazioni sono obbligatorie e devono essere effettuate da uno specialista che controllerà anche i dispositivi di sicurezza della caldaia e dell'impianto.

Generalmente, queste operazioni vengono effettuate nel quadro di un contratto di manutenzione.



**In base alla normativa locale vigente.**



**Tutte le parti del rivestimento possono essere pulite con un panno morbido asciutto o leggermente umido.**



**Non adoperare prodotti abrasivi per la pulizia.**

## ► Controlli periodici

- Verificare regolarmente la pressione dell'acqua nel circuito riscaldamento (fare riferimento alla pressione raccomandata dall'installatore sulla tabella "Configurazione impianto" del manuale di



installazione).

- 1 La caldaia segnala una pressione insufficiente
- 2 Aprire il rubinetto del disconnettore e rimettere in pressione il circuito di riscaldamento.
- 3 Quando la pressione indicata sul display corrisponde al valore consigliato dall'installatore, chiudere il rubinetto.

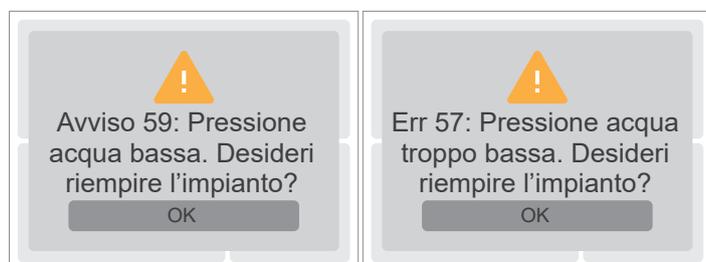
## ► Messaggi di errore

I guasti sono indicati sullo schermo dalla presenza di un segnale di attenzione e dalla menzione “Errore XX”. Premendo su OK si visualizza un pop-up con le relative informazioni.

### ▼ Errore 57 o avvertenza 59

Pressione idraulica tra 0,6 e 0,4 bar (avvertenza 59) o inferiore a 0,4 bar (errore 57).

- Modalità di riempimento automatico: la caldaia esegue automaticamente il riempimento.
- Modalità di riempimento guidato: appare un pop-up di errore.



Premere su **OK** per avviare il riempimento.

- Disconnettore manuale: eseguire un riempimento manuale (vedere [pagina 10](#))

### ▼ Errori 68 o 69

Verificare l'alimentazione o sostituire le pile del termostato. Se il problema persiste, rivolgersi al proprio installatore.

### ▼ Altri errori

Gli errori (**N° < 100**) interrompono il funzionamento dell'apparecchio. L'errore scompare quando il problema viene risolto (in caso di dubbi sulle motivazioni del malfunzionamento o se il problema persiste, rivolgersi al proprio installatore).

Gli errori (**N° > 100**) interrompono il funzionamento e la messa in sicurezza dell'apparecchio. Annotare il codice e chiamare l'installatore.

### Smaltimento dell'apparecchio



Lo smantellamento e il riciclaggio degli apparecchi devono essere effettuati da un servizio specializzato. In nessun caso gli apparecchi devono essere smaltiti con i rifiuti ordinari, con gli ingombranti o in discarica.

Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio contattare l'installatore o il rappresentante locale per lo smantellamento e il riciclaggio dell'apparecchio.

Data della messa in servizio:

Coordinate dell'installatore di impianti termici o del servizio di assistenza.

## Condizioni di garanzia per l'Italia

*Complementari alle C.G.V.*

### • Garanzia contrattuale

Le presenti disposizioni non sono esclusive del beneficio, a vantaggio dell'acquirente del materiale, delle condizioni della garanzia legale che si applicano nel paese in cui è stato acquistato il materiale.

I nostri apparecchi sono garantiti 2 anni. La presente garanzia riguarda la sostituzione delle parti riconosciute difettose all'origine dal servizio ATLANTIC.

Alcune parti o componenti delle apparecchiature beneficiano di una garanzia di 5 anni\*: Scambiatore o corpo di riscaldamento (termodinamico, da terra a gas a condensazione, da parete a gas a condensazione e bassa temperatura, gasolio condensazione e bassa temperatura), compressore, sensori solari, boiler ACS.

\*Garanzia di durata superiore condizionata alla realizzazione di una manutenzione annuale dal momento della messa in funzione.

### • Validità garanzia

La validità della garanzia è condizionata **all'installazione e dalla messa in servizio dell'apparecchio** da parte di un installatore professionista autorizzato o specializzato e **all'utilizzazione e alla manutenzione annuale** realizzate conformemente alle istruzioni contenute nei nostri manuali.

### • Esclusione di garanzia

Non sono coperti da garanzia:

- Componenti soggetti a usura: elettrodi, fusibili, spie luminose, guarnizioni, turbolatori, anodi, refrattari, ugelli, vetri, componenti a contatto con una fiamma.
- Il deterioramento di componenti dovuto a cause esterne alla apparecchio (umidità, shock termici, temporali, ecc.).
- Il deterioramento dei componenti elettrici causato da allacciamento a una rete la cui tensione misurata all'ingresso dell'apparecchio risulti inferiore o superiore del 10% alla tensione nominale di 230V.

Nessun indennizzo a titolo di danni e interessi potrà essere richiesto per qualsiasi motivo.

Nella costante ricerca di miglioramento dei nostri materiali, i nostri servizi tecnici e commerciali possono apportare modifiche ritenute utili senza darne preavviso. Le caratteristiche tecniche, dimensioni ed informazioni riportate sui nostri documenti, sono solo indicative e non impegnano affatto la nostra società.